

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550003971201**
 Date **12.04.2018**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
1000911829 | 5) Supplier No. **0091024089** | LNR **UJ** | Packb. **UJ** | LKZ **UJ** | Z abs **UJ** | Sov **UJ** | KZA **UJ**

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
chub

20) Incoterms **2010**
Free Carrier

21) Packing type
10 PAL

17) Dispatch place
chub

22) Dispatch sign
10 PAL

23) Total weight kg
1.074,4 net

26) Receipt-unload-point

29) Description of delivery
App elettron controllo;AT

30) Quantity
640

40) Receiver notes
 Qty.(s) +/-
13 DTT 2020

45) Receiver
46) Invoice check

44) Quality check/Testreport

42) Entry notes

43) Quantity check

41) Receiver notes
 Date Name bzw Nr

3) Delivery note no
7526589

2) Receiver note
121002

6) Freight
 Free Unfrank

7) Delivery
 Waggon Fr.Gut Express Post

14) Our Order-No.
24307870

4) Dispatchdate
08.10.2020

Creationday
07.10.2020

Carier Vehic.foreign Vehic. own

24) Total weight kg
1.074,4 net

26) Receipt-unload-point

40) Receiver notes
 Qty.(s) +/-

45) Receiver
46) Invoice check

44) Quality check/Testreport

42) Entry notes

43) Quantity check

41) Receiver notes
 Date Name bzw Nr

40) Receiver notes
 Qty.(s) +/-

45) Receiver
46) Invoice check

44) Quality check/Testreport



1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22)

1-15 továbbá 21+22 pontokat a feladó (vagy a feladó képviselője) felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 39.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.10.08		18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer ME 11-030 16.	
5 Beiliegő Dokumentumok SAP-459898		Annexed documents	
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jéreszám Marks and Nos Kernzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzähl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	7	63	PAL
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3	
	6732		
13 Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe
			6732
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, (freight to be paid, x)	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
21 Időpont Date of receipt Datum	Hatvan am on	2020.10.08	21 Áru átvevő: Kéret Goods received: Date on Empfänger: Datum am.
3000 A feladó aláírása és bélyege The sender's signature and stamp Unterschrift und Stempel des Absenders		22 A fuvarozó aláírása és bélyege The carrier's signature and stamp Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	39.
	MTN518		
	WCY694		

Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)
 2020.10.08
 12 OCT 2020
 verifica su qualità e quantità